



Yes, you can.®



Invacare® **Spectra Junior**®

Fauteuil roulant électrique
Manuel d'utilisation



Comment joindre Invacare®?

Pour toute question ou si vous avez besoin d'aide, veuillez tout d'abord vous adresser à votre distributeur Invacare®. Il dispose de la qualification et des moyens nécessaires, ainsi que des connaissances spécifiques à votre produit Invacare® afin de pouvoir vous offrir un service satisfaisant dans son ensemble. Si vous désirez nous contacter directement, voici les adresses et les numéros de téléphone où vous pourrez nous joindre en Europe :

A	Invacare Austria GmbH Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
----------	--	--------------------------	--

B	Invacare n.v. Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge)	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
----------	---	--------------------------	---

CH	Invacare AG Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
-----------	---	--------------------------	---

D	Invacare GmbH Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	☎: Fax: @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 kontakt@invacare.com www.invacare.de
----------	---	--------------------------	---

DK	Invacare A/S Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby Danmark	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
-----------	--	--	---

E	Invacare® SA c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es
----------	--	--------------------------	---

F	Invacare® Poirier SAS Route de St Roch F-37230 Fondettes France	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
GB	Invacare® Ltd Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5AQ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
I	Invacare Mecc San s.r.l. Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) ITALIA	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
IE	Invacare Ireland Ltd. Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin Ireland	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
N	Invacare® AS Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo Norge	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
NL	Invacare® B.V. Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede Nederland	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
P	Invacare Lda Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt



Aterförsäljare:
Invacare® AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Sverige

☎ (Kundtjänst): +46 (0)8 761 70 90
Fax (Kundtjänst): +46 (0)8 761 81 08
@: sweden@invacare.com
@: finland@invacare.com
WWW: www.invacare.se



Tillverkare:
Invacare® Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

MÖLNDAL
☎: +46 (0)31 86 36 00
Fax: +46 (0)31 86 36 06
@: ginvacare@invacare.com

LANDSKRONA
☎: +46 (0)418 2 85 40
Fax: +46 (0)418 1 80 89
@: linvacare@invacare.com

OSKARSHAMN
☎: +46 (0)491 1 01 40
Fax: +46 (0)491 1 01 80
@: oinvacare@invacare.com

**Eastern
european
countries**

**European Distributor
Organisation (EDO)**
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

☎: +49 (0)5731 75 45 40
Fax: +49 (0)5731 75 45 41
@: edo@invacare.com
WWW: www.invacare.de

Sommaire

Chapitre		Page
1	Introduction	10
1.1	Symboles importants dans ce manuel.....	11
1.2	Symboles importants sur le véhicule.....	13
1.3	Classification de types et utilisation conforme à la finalité	15
1.4	Indications.....	16
1.5	Fonctionnalité	16
1.6	Garantie	17
1.7	Durée de vie	17
2	Conseils de sécurité	18
2.1	Conseils généraux de sécurité.....	18
2.2	Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance	21
2.3	Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique	22
2.4	Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée.....	23
2.5	Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant.....	25
3	Quelques conseils utiles	28
4	Position des autocollants sur le produit	30
5	Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir	31
6	Déplacement	33
6.1	Avant le premier déplacement... ..	33
6.2	Se garer / S'arrêter.....	34

	6.2.1 Activer/désactiver le frein manuel.....	34
6.3	Franchir des obstacles	35
	6.3.1 Hauteur d'obstacle maximale	35
	6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles.....	35
	6.3.3 Comment surmonter des obstacles correctement.....	36
6.4	Montées et descentes	37
6.5	Utilisation sur la voie publique	38
7	Poussée en roue libre	38
	7.1 Débrayer les moteurs.....	38
8	Manipulateurs	40
	8.1 Matériel de montage du joystick.....	41
9	Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise	42
	9.1 Installation / retrait des accoudoirs	43
	9.2 Réglage en hauteur	45
	9.3 Réglage du dossier	47
	9.3.1 Réglage de l'inclinaison du dossier	47
	9.3.2 Réglage de la position du panneau du dossier	49
	9.3.3 Réglage du palier support du montant du dossier.....	50
	9.3.4 Réglage du dossier réglable en tension	51
	9.3.5 Installation / Retrait du coussin de dossier	52
	9.4 Assise	53
	9.4.1 Installation / Retrait du coussin d'assise.....	53
	9.4.2 Réglage de la largeur d'assise	54
	9.4.3 Réglage de la profondeur d'assise	55
	9.4.4 Installation / Retrait du panneau d'assise.....	56
	9.4.5 Réglage de l'inclinaison d'assise.....	57
	9.5 Ajuster l'appui-tête	59

9.6	Réglage des cales rembourrées	60
9.7	Réglage des poignées à pousser	62
9.8	La ceinture de retenue	62
9.8.1	Types de ceinture de retenue	63
9.8.2	Réglage correct de la ceinture de retenue	64
10	Régler repose-pieds et repose-jambes	65
10.1	Installation / Retrait du repose-jambes	65
10.2	Réglage de la hauteur du repose-jambe	66
10.3	Réglage des palettes relevables à inclinaison réglable	67
10.4	Réglage / Remplacement de la sangle appui talon de la palette (le cas échéant).....	68
11	Système électrique	69
11.1	Protection du système électronique	69
11.2	Batteries	70
11.2.1	Charger les batteries	70
11.2.1.1	Généralités sur le chargement	70
11.2.1.2	Consignes générales sur le chargement.....	70
11.2.1.3	Comment charger les batteries	71
11.2.1.4	Comment débrancher les batteries après la charge	73
11.2.2	Stockage et maintenance	73
11.2.3	Consignes relatives à l'utilisation des batteries.....	73
11.2.4	Transport des batteries.....	75
11.2.5	Manipulation des batteries.....	75
11.2.5.1	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries	75
11.2.5.2	Manipulation correcte des batteries endommagées.....	76
12	Maintenance	77
12.1	Nettoyer le véhicule électrique.....	77
12.2	Réparations	78
12.2.1	Réglage des roulettes avant.....	79

12.2.2	Roues motrices.....	80
12.2.2.1	Réparation d'une crevaison de pneu à l'arrière (type de jante 3.00-8")	80
13	Transport	84
13.1	Chargement du fauteuil roulant électrique	85
13.2	Utiliser le fauteuil roulant en tant que siège de véhicule	86
13.2.1	Pour utilisation en tant que siège de véhicule, le fauteuil roulant est ancré ainsi	88
13.2.2	Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi	89
14	Réutilisation	92
15	Gestion des déchets	93
16	Liste de contrôle sécurité	94
16.1	Repérage des défaillances - Mécaniques	97
16.2	Repérage des défaillances - Electriques.....	98
16.3	Contrôle du niveau de charge de la batterie.....	100
17	Données techniques	101
18	Inspections réalisées	104

1 Introduction

Chère utilisatrice, cher utilisateur

Avant toute autre chose, nous tenons à vous remercier de votre confiance en nos produits ! Nous espérons que votre nouveau fauteuil roulant électrique vous apportera beaucoup de satisfaction.

Ce manuel d'utilisation renferme d'importantes remarques et indications relatives :

- **à la sécurité**
- **au service**
- **à l'entretien et à la maintenance.**

Veillez en faire connaissance comme il faut avant d'entreprendre votre premier déplacement.

Ce fauteuil roulant est construit pour un grand cercle d'utilisateurs aux besoins différents.

Il revient exclusivement au personnel médical spécialisé et ayant la qualification voulue de décider si le modèle convient à l'utilisateur.

Invacare® ou son mandataire légal décline toute responsabilité dans les cas où un fauteuil roulant n'est pas adapté au handicap de l'utilisateur.

Certains des travaux de maintenance et réglages à réaliser peuvent être exécutés par l'utilisateur ou un accompagnateur. Certains réglages nécessitent cependant une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare®. Tout endommagement ou erreur résultant de la non observation du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

Ce manuel contient des informations protégées par droits d'auteur. Il ne doit être ni copié ni photocopié, ni partiellement ni dans son intégralité, sans l'accord écrit préalable d'Invacare® ou de son mandataire légal. Sous réserve d'erreur et de modifications destinées au progrès technique.

1.1 Symboles importants dans ce manuel



Risques d'ordre général

Ce symbole vous prévient de dangers généraux.

Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !



RISQUE D'EXPLOSION !

Ce symbole vous prévient d'un risque d'explosion, par exemple en raison de la pression d'air élevée dans un pneumatique.

Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !



RISQUE DE BRULURE !

Ce symbole avertit d'un risque de brûlure, par exemple avec de l'acide s'écoulant de la batterie !

Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !



RISQUE DE BRÛLURE !

Ce symbole met en garde contre les brûlures dues, par exemple, aux surfaces brûlantes du moteur !

- *Respectez les consignes pour éviter des blessures ou des dommages sur le produit !*
-



RISQUE DE COINCEMENT !

Ce symbole met en garde contre le risque de coincement en cas de manque d'inattention lors de la manipulation de composants lourds.

- *Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !*
-



Porter des lunettes de protection

Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des lunettes de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.

Portez des lunettes de protection si ce symbole est représenté.



Porter des gants de protection

Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des gants de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.

Portez des gants de protection si ce symbole est représenté.



REMARQUE

Ce symbole caractérise des remarques générales destinées à simplifier l'utilisation de votre produit et à attirer l'attention sur des fonctions particulières.



Conditions préalables :

- Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux. N'essayez pas d'effectuer les travaux lorsque les outils mentionnés ne sont pas à votre disposition.
-

1.2 Symboles importants sur le véhicule



Ce produit vous a été fourni par Invacare, un fabricant qui respecte l'environnement. Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives à l'environnement si elles sont déposées dans des endroits inappropriés (remblais par exemple) et non conformes à la législation en vigueur.

- *Le symbole « poubelle barrée » est apposé sur ce produit pour vous encourager à le recycler dans les structures de collecte sélective (veuillez contacter votre Mairie).*
 - *Soyez écologiquement responsable et recyclez ce produit à la fin de sa durée de vie.*
-



Ce symbole indique la position de "Conduite" du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins-moteurs sont opérationnels. Vous pouvez alors conduire le fauteuil roulant.

- *Veuillez noter que les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire.*



Ce symbole indique la position de "Poussée" du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins-moteurs ne sont pas opérationnels. Le fauteuil peut être poussé par une tierce-personne en roue libre.

- *Veuillez noter que le manipulateur doit être désactivé.*
 - *Consultez également les informations figurant dans la section "Poussée en roue libre" de la page 38.*
-



Ce symbole indique la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'arrimage pendant le transport.



Lorsque le symbole apparaît sur un autocollant jaune lumineux, le point d'ancrage convient à la fixation du fauteuil roulant comme siège de véhicule dans un véhicule.



Ce fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de voiture !

- *Ce fauteuil roulant ne respecte pas les critères de la norme ISO 7176-19:2001 et ne doit en aucun cas être utilisé comme siège de voiture ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule !*
 - *L'utilisation d'un fauteuil roulant ne respectant pas ces critères peut provoquer de très graves blessures ou entraîner la mort en cas d'accident de la circulation !*
-



Ce fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de véhicule, mais seulement s'il est équipé d'un appui-tête homologué par Invacare dans ce but !

- *Veillez toujours vous assurer que le fauteuil roulant est équipé d'un appui-tête homologué par Invacare avant de l'utiliser comme siège de véhicule !*
-



Si le fauteuil roulant électrique est équipé d'une tablette, il est absolument indispensable de l'enlever et de la ranger de manière sûre pour le transport dans un véhicule !

1.3 Classification de types et utilisation conforme à la finalité

Ce véhicule a été conçu pour des personnes handicapées, voire incapables de marcher, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électronique. Il a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également surmonter de nombreux obstacles à l'extérieur.

Vous trouverez des indications précises relatives à la vitesse, au rayon de braquage, à la portée, à la capacité de monter sans basculer, à la hauteur maximale d'obstacles et aux conditions de service admissibles au chapitre "Données techniques" à partir de la page **101**.

Veuillez en outre tenir compte de toutes les informations de sécurité au chapitre "Conseils de sécurité" à partir de la page **18**.

Le véhicule a été contrôlé avec succès selon les normes allemandes et internationales quant à sa sécurité. Il répond aux critères mentionnés par la norme DIN EN 12184 inclusive EN 1021-1/-2. Il a également été testé avec succès selon EN60529 IPX4 quant à sa sensibilité aux éclaboussures d'eau, et convient bien à des conditions atmosphériques typiques d'Europe centrale. Equipé d'un système d'éclairage correspondant, le véhicule convient, selon le code de la route, à l'utilisation dans le trafic routier.

1.4 Indications

L'utilisation d'un produit de mobilité est à conseiller pour les indications suivantes :

Incapacité de marcher ou capacité de marcher très restreinte dans le cadre du besoin fondamental de déplacement dans le propre intérieur. Le besoin de quitter l'appartement pour faire une petite promenade à l'air frais ou pour atteindre les endroits où se règlent des affaires de la vie quotidienne se trouvant normalement à proximité de l'appartement.

Des fauteuils roulants électriques sont à conseiller pour l'intérieur et l'extérieur lorsque l'utilisation de fauteuils roulants manuels n'est plus possible en raison du handicap, mais que l'emploi convenable d'un entraînement à moteur est encore possible.

1.5 Fonctionnalité

N'utilisez un fauteuil roulant électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre fauteuil roulant. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre fauteuil roulant pour vous rendre chez votre revendeur.

- Il convient d'arrêter d'utiliser votre fauteuil électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :
 - défaillance du frein
- Il convient de contacter un revendeur Invacare® autorisé si la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique est réduite pour les raisons suivantes :
 - système d'éclairage en panne ou défectueux

- si les réflecteurs sont tombés
- filetage usé ou pression des pneus insuffisante
- accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
- repose-jambes endommagés (par ex. talonnières manquantes ou déchirées)
- ceinture de maintien endommagée
- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés du support
- dérapage du fauteuil roulant au freinage
- fauteuil roulant tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- bruits anormaux ou bruits inhabituels apparaissant

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre fauteuil roulant.

1.6 Garantie

Les conditions de garantie sont spécifiques à chaque pays.

1.7 Durée de vie

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

2 Conseils de sécurité

- A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE !

2.1 Conseils généraux de sécurité



Risque de blessure lors de toute utilisation du fauteuil roulant électrique contraire aux données de ce manuel !

- *N'utilisez le fauteuil roulant que selon les instructions de ce manuel (cf. chapitre "Classification de types et utilisation conforme à la finalité" à la page 15)!*
- *Tenez particulièrement compte de tous les conseils de sécurité !*

Risque de blessure et d'endommagements du fauteuil roulant électrique en cas de capacité de conduire insuffisante !

- *Ne pas utiliser le fauteuil roulant, lorsque votre capacité de conduire est limitée, p. ex. sous l'influence de médicaments ou d'alcool ! Le cas échéant, un accompagnateur présentant l'état physique et psychique nécessaire devra se charger de la commande !*

Risque de blessure si le fauteuil roulant se met en marche involontairement !

- *Mettre le fauteuil roulant hors circuit avant de s'y installer, de le quitter ou de manipuler des objets qui risqueraient en raison de leur taille, de leur forme ou de leur poids, d'entrer en contact avec le joystick !*
 - *Lorsque l'entraînement est débrayé, les freins sont désactivés. Pour cette raison, toute poussée par un accompagnateur n'est admissible en pente qu'avec une extrême prudence. Ne jamais laisser le fauteuil roulant électrique en marche avec l'entraînement débrayé ou à l'arrêt devant une pente. Après une poussée, rembrayer immédiatement l'entraînement (cf. chapitre "Poussée en roue libre" à la page 38)!!*
-



Risque de blessure si le fauteuil roulant est mis hors service pendant le déplacement, par exemple avec la touche marche/arrêt ou en retirant un câble, ceci entraînant un arrêt brusque et violent du fauteuil roulant !

- *Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande. Le fauteuil roulant s'arrêtera automatiquement (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le manuel de votre manipulateur).*

Risque de basculer si le fauteuil roulant est chargé avec son conducteur lors d'un transport !

- *Ne charger si possible le fauteuil roulant que sans son conducteur !*
- *Si le fauteuil roulant doit être chargé avec son conducteur par l'intermédiaire d'une rampe, assurez-vous que la rampe ne dépasse pas l'inclinaison maximale de sécurité (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 101)!*
- *Si le fauteuil roulant doit quand même être chargé par l'intermédiaire d'une rampe dépassant l'inclinaison maximale de sécurité (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 101), utilisez alors un treuil à câble ! Un accompagnateur peut alors surveiller le processus de chargement et apporter son assistance !*
- *A titre d'alternative, il est également possible d'utiliser une plateforme de levage ! Assurez-vous que le poids total du fauteuil roulant, utilisateur compris, ne dépasse pas le poids maximal autorisé pour la plateforme de levage !*

Risque de blessure si la charge maximale admissible est dépassée !

- *Tenir compte de la charge maximale admissible (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 101)!*
 - *Le fauteuil roulant n'est conçu que pour l'utilisation par une personne ! N'utilisez jamais le fauteuil roulant pour transporter plus d'une personne !*
-



Risque de blessure en soulevant mal des éléments lourds ou en les laissant tomber !

- *Lors de l'entretien ou en soulevant certaines pièces de votre fauteuil roulant, tenir compte du poids élevé des divers éléments, en particulier des batteries. N'oubliez pas alors de prendre une bonne position au moment de soulever ou demander de l'aide.*

Risque de blessure par chute hors du fauteuil roulant !

- *Ne pas s'avancer, ne pas se pencher en avant entre ses genoux, ne pas se pencher au-dessus du bord supérieur du fauteuil roulant, p. ex. pour atteindre des objets.*
- *Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.*
- *Pour vous transférer dans un autre siège, approchez-vous le plus près possible du nouveau siège.*

Risque de blessure par des pièces mobiles !

- *Lors du démarrage, de l'actionnement d'une option de réglage électrique (comme p. ex. basculement d'assise, dossier ou lifter) et pour d'autres pièces mobiles, veiller à ce que d'autres personnes se trouvant dans votre entourage, en particulier des enfants, ne soient pas blessées .*

Risque de blessures dues aux surfaces brûlantes !

- *N'exposez pas le fauteuil roulant directement aux rayons du soleil, sur une longue période. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs par ex. risquent sinon de s'échauffer fortement.*

Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques !

- *Ne raccorder aucun appareil électrique à votre fauteuil roulant électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare®. Confier toutes les installations électriques à votre distributeur Invacare® agréé.*
-

2.2 Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance



Risque d'accident et de perte de garantie en cas de maintenance insuffisante !

- *Pour des raisons de sécurité et pour prévenir tout accident résultant d'une usure non reconnue à temps, il est important, dans des conditions de service normales, de soumettre le véhicule à une inspection annuelle (voir plan d'inspection du manuel de maintenance) !*
 - *Dans des conditions de service plus difficiles, p.ex. déplacements quotidiens en côte/descente ou en cas d'utilisation par le personnel soignant avec des utilisateurs de fauteuil changeant fréquemment, il est judicieux de faire effectuer en plus des contrôles intermédiaires des freins, des pièces annexes et de la suspension !*
 - *En cas d'utilisation dans le trafic routier public, le conducteur du fauteuil roulant est responsable du bon état de fonctionnement du véhicule ! Si entretien et maintenance du véhicule sont insuffisants ou négligés, ceci implique des limites de responsabilité de produit!*
-

2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio, mobilophones et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes :



Risque de mauvais fonctionnement suite à des radiations électromagnétiques.

- *Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.*
 - *Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.*
 - *Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.*
 - *Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux radiations électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.*
 - *Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.*
-

2.4 Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée



Risque de blessure si le fauteuil roulant électrique bascule.

- *Ne se déplacer dans des montées et descentes que jusqu'à l'inclinaison maximale fiable (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 101).*
 - *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier à la verticale ou placer le basculement d'assise à l'horizontale ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) le basculement d'assise en arrière !*
 - *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant environ 2/3 de la vitesse maximale. Éviter tout freinage ou accélération brusque en pente.*
 - *Éviter les terrains présentant des risques de glisser ou de dérapier (neige, gravillons, verglas, etc.), en particulier les montées et les trajets accusant une descente. Si vous devez cependant effectuer un tel parcours, faites-le lentement et avec très grande prudence.*
 - *Ne jamais essayer de surmonter un obstacle dans une montée ou une pente.*
 - *Ne jamais tenter de monter ni de descendre un escalier avec votre fauteuil roulant électrique !*
 - *Pour franchir des obstacles, veuillez toujours tenir compte de la hauteur maximale d'obstacle (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 101 et des conseils pour franchir les obstacles au chapitre "Franchir des obstacles" à partir de la page 35).*
 - *Éviter toute modification de votre centre de gravité pendant le déplacement, ainsi que tout mouvement brutal du levier, voire des modifications de direction.*
 - *Ne pas transporter plus d'une personne.*
 - *Tenir compte de la charge utile maximale et de la charge admissible par essieu (cf. chapitre "Données techniques" à la page 101.).*
 - *Tenir compte du fait que le fauteuil roulant accélère ou freine lorsque le mode de déplacement est modifié en cours de trajet.*
-



Risque de rester en panne à un endroit perdu en cas de mauvais temps, p. ex. en cas de froid intense.

- *Si vous êtes un utilisateur dont la mobilité est fortement restreinte, n'entreprenez PAS de déplacement sans accompagnateur en cas de temps défavorable.*

Risque de blessure, si le pied vient à glisser du repose-pied pendant le déplacement et passe en dessous du fauteuil roulant électrique.

- *Avant tout déplacement, assurez-vous que vos pieds reposent bien comme il faut au centre des palettes et que les repose-pieds sont encliquetés correctement !*

Risque de blessure en cas de collision avec d'autres objets en franchissant des passages étroits (portes, entrées).

- *Franchir tout passage resserré à vitesse minimale et en faisant très attention.*

Si votre fauteuil roulant électrique est équipé de repose-jambes à angle réglable, un risque de dommages corporel et matériel sur le fauteuil roulant existe si le déplacement s'effectue avec les repose-jambes relevés.

- *Pour éviter un déportement désavantageux du centre de gravité du fauteuil roulant vers l'avant (en particulier en cas de descente de côte) ainsi que des dommages sur le fauteuil roulant, les repose-jambes à angle réglable doivent être abaissés pendant le service de déplacement normal.*
-



ATTENTION : Risque de basculer ! Les roues anti-basculer (roues d'appui) ne sont efficaces que sur un sol ferme ! Sur un sol mou tel que p. ex. du gazon, de la neige ou de la boue, les roues s'enfoncent dans le sol lorsque le véhicule électrique s'y appuie ! Elles perdent leur efficacité et le véhicule électrique risque de basculer !

- *Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes! Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique !*
-



ATTENTION : Risque de basculer si les roues anti-bascule (1) sont enlevées, endommagées ou modifiées à une autre position que celle prévue en usine !

- *Les roues anti-bascule doivent uniquement être enlevées lors du démontage du fauteuil roulant pour le transport dans un autre véhicule ou pour le stockage !*
- *Lorsque le fauteuil roulant est utilisé, les roues anti-bascule doivent toujours être montées !*



2.5 Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant



Marquage CE du fauteuil roulant

L'évaluation de la conformité/le marquage CE ont été effectués dans le respect de la Directive 93/42 CEE relative aux dispositifs médicaux et s'appliquent uniquement au produit complet.

Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.

Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le fauteuil roulant en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.



ATTENTION : Risque de blessures et d'endommagements du fauteuil roulant par des composants et accessoires non validés !

Les systèmes de siège, annexes et pièces accessoires dont l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique n'a pas été validée par Invacare® risquent de nuire à la stabilité relative au risque de basculer et accroissent le risque de basculer !

- *Utilisez exclusivement des systèmes de siège, annexes et pièces accessoires validés par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*

Les systèmes d'assise non homologués par Invacare® pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique ne respectent éventuellement les normes applicables et peuvent augmenter l'inflammabilité et le risque d'intolérance cutanée !

- *Utilisez exclusivement des systèmes d'assise homologués par Invacare® pour le présent fauteuil roulant électrique !*

Les pièces électriques et électroniques qui n'ont pas été validées par Invacare® pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique peuvent représenter un risque d'incendie et entraîner des défauts électromagnétiques !

- *Utilisez exclusivement des pièces électriques et électroniques validées par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*

Les batteries qui n'ont pas été validées par Invacare® pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique risquent de provoquer des brûlures !

- *Utilisez exclusivement des batteries validées par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*
-



ATTENTION : risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant en cas d'utilisation d'un dossier non homologué !

Un dossier posé en deuxième monté, non homologué par Invacare® pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique, risque de soumettre le tube de dossier à une contrainte excessive et d'augmenter ainsi le risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant !

- *Veillez contacter votre revendeur spécialisé Invacare® qui effectuera des analyses de risques, calculs, contrôles de stabilité, etc. pour s'assurer que le dossier peut être utilisé en toute sécurité.*
-

3 Quelques conseils utiles

Avant de vous aventurer dans votre premier déplacement, assurez-vous que tous les réglages sont effectués conformément à vos besoins, lisez ce manuel pour vous familiariser avec le produit et ses fonctions. **NE TENEZ PAS** de sortir sans accompagnateur tant que vous ne saurez pas utiliser et manœuvrer parfaitement votre fauteuil.

Assurez-vous que le contact est bien coupé avant de vous installer ou de sortir de votre fauteuil. Avant de le mettre en marche, vérifiez que les deux moteurs sont débrayés, que les pneus sont gonflés à la bonne pression et qu'ils sont en bon état. Lorsque vous vous déplacez, **NE TENEZ PAS** d'aller à pleine vitesse, en particulier dans les descentes. Avant de passer de la marche avant à la marche arrière et vice versa, vous devez vous mettre à l'arrêt, sinon vous endommageriez le système électronique. **N'UTILISEZ PAS** le fauteuil au-delà de ses limites. Du fait du poids du fauteuil et de son occupant, nous déconseillons de se faire transporter dans le fauteuil dans les escaliers.

Lorsque vous vous installez dans votre fauteuil ou que vous en sortez, **NE PRENEZ PAS** appui sur les palettes.

Si vous devez freiner en urgence, relâcher le joystick. **NE COUPEZ PAS** le moteur pendant que le fauteuil est en marche, l'arrêt serait brutal.

N'UTILISEZ PAS votre fauteuil au-delà des limites énoncées dans ce manuel relatives à la hauteur des trottoirs, aux pentes etc.

STABILITE ET EQUILIBRE

- Pour assurer la stabilité et le fonctionnement adéquat du fauteuil roulant, il faut à tout moment maintenir un bon équilibre. Le fauteuil roulant a été conçu pour rester droit et stable pendant les activités normales de la vie quotidienne, tant que l'utilisateur ne se déplace pas au-delà de son centre de gravité.





ATTEINDRE, SE PENCHER VERS L'AVANT

- *Assurez-vous que le moteur est coupé. NE VOUS PENCHEZ PAS en avant au-delà de la longueur des accoudoirs.*
- *N'ESSAYEZ PAS de ramasser des objets au sol en vous penchant en avant, entre vos genoux.*
- *NE TENTEZ PAS de ramasser des objets en vous glissant vers le bord du siège du fauteuil.*



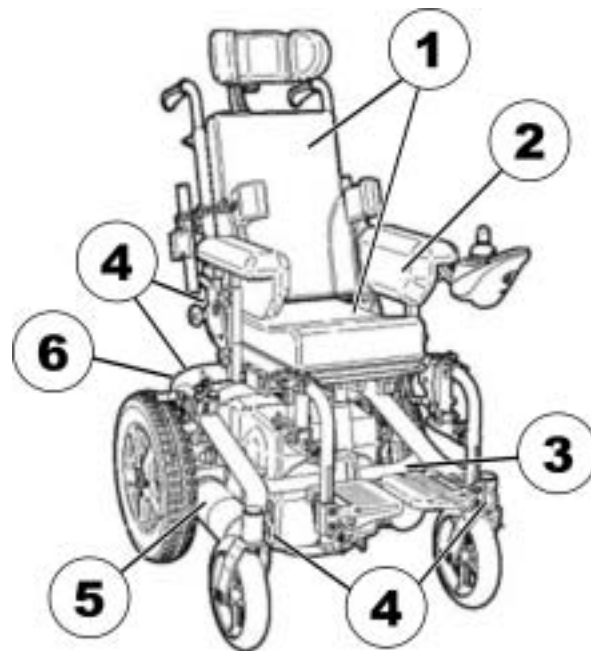
ATTEINDRE, SE PENCHER EN ARRIERE

- *Assurez-vous de nouveau que le moteur est coupé.*
- *NE VOUS PENCHEZ PAS en arrière plus loin que la portée de votre bras sans modifier votre assise.*
- *NE VOUS PENCHEZ PAS par-dessus le dossier, car cela déplace le centre de gravité et peut entraîner le basculement.*
- *NE SUSPENDEZ PAS des charges ou objets lourds au dossier. Ceci pourrait déstabiliser le fauteuil, surtout dans une pente.*



4 Position des autocollants sur le produit

- 1) Etiquette d'inflammabilité (garniture)
- 2) Remarque indiquant qu'il faut retirer la tablette avant le transport
- 3) Autocollant d'identification sur le châssis avant gauche (également présent dans le passeport de l'appareil)
- 4) Marquage des œillets d'arrimage avant et arrière
Avertissement quand le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de voiture
Remarque sur la nécessité d'avoir un appui-tête lorsque le fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de voiture
- 5) Marquage de la position du levier de débrayage pour le régime de roulage et de décélération (côté droit uniquement visible sur l'image)
- 6) Etiquette câblage de batterie (à l'intérieur des boîtiers de batterie)



Vous trouverez une explication des symboles figurant sur les autocollants dans le chapitre "**Symboles importants sur le véhicule**" à la page 13.

5 Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir

Apprendre comment entrer et sortir d'un fauteuil roulant en toute sécurité et sans se blesser est très important. Le transfert vers et depuis le fauteuil motorisé peut nécessiter de la pratique et un bon sens de l'équilibre. Il est conseillé de se faire aider autant que possible au moment des transferts de et vers le fauteuil motorisé. Il est clair, cependant, qu'une assistance n'est pas toujours disponible dans toutes les situations. Il est souhaitable d'apprendre et de pratiquer différentes techniques pour accomplir un transfert sûr.

De nombreux utilisateurs expérimentés de fauteuil roulant ont développé leur propre méthode de transfert, ce qui leur apporte indépendance et autonomie. Une telle habileté dépend largement de la force de l'individu, de ses capacités et du type de fauteuil. Une seule technique ne saurait être applicable à tous les utilisateurs de fauteuil roulant. La sécurité est la considération principale dans toutes les techniques.

Pour effectuer le transfert en toute confiance et pour éliminer le risque de blessure, vérifier les points suivants :

S'installer dans le fauteuil:

- Positionner le fauteuil roulant aussi près que possible de votre siège. Le cas échéant, un accompagnateur devra s'en charger.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur le fauteuil roulant.



Sortir du fauteuil:

- Amener le fauteuil roulant aussi près que possible de l'assise.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur le nouveau siège.



REMARQUE

Si vous ne disposez pas d'une force musculaire suffisante, faites impérativement appel à d'autres personnes pour le transfert. Dans la mesure du possible, utiliser une planche de glissement.

6 Déplacement



REMARQUE

La charge utile maximale mentionnée dans les données techniques indique uniquement que le système est conçu pour ce poids total. Cela ne signifie pas cependant que l'on peut mettre sans restriction une personne de ce poids dans le fauteuil roulant. Il faut veiller ici aux proportions du corps telles que p. ex. la taille, la répartition du poids, le tour de taille, le tour de jambe ou bien la taille du mollet et la profondeur d'assise. Ces facteurs influent fortement sur les propriétés de déplacement telles que la stabilité envers les risques de basculer et la traction. Il faut en particulier respecter les charges admissibles dans les différents axes (cf. chapitre "**Données techniques**" à partir de la page **101**)! Des adaptations du système de siège devront éventuellement avoir lieu !

6.1 Avant le premier déplacement...

Avant le premier déplacement, bien prendre connaissance de tous les éléments de commande du véhicule. Essayer tranquillement toutes les fonctions.



REMARQUE

Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.

Etre bien assis = bien conduire

Avant tout déplacement, veiller à ce que :

- **tous les éléments de commande puissent être atteints facilement.**
- **l'état de charge des batteries soit suffisant pour le trajet prévu.**
- **la ceinture de maintien (éventuellement existante) soit dans un état impeccable.**

- le rétroviseur (si existant) soit réglé de manière à ce que vous puissiez regarder derrière vous à tout moment sans devoir vous pencher en avant ou bien modifier votre position assise de toute autre façon.

6.2 Se garer / S'arrêter

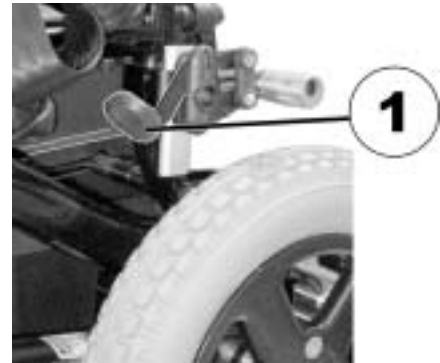
Lorsque vous gardez votre véhicule ou en cas d'arrêt prolongé du véhicule :

- Couper le courant (touche MARCHE/ARRET).
- Activer le dispositif anti-démarrage, s'il existe.

6.2.1 Activer/désactiver le frein manuel

Les freins manuels se trouvent respectivement à gauche et à droite au-dessus des roues motrices.

- Tirer le levier (1) entièrement vers le haut jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'encliquette. Le frein manuel est activé.
- Pour desserrer le frein manuel, appuyer le levier (1) à fond vers le bas.



6.3 Franchir des obstacles

6.3.1 Hauteur d'obstacle maximale

Vous trouverez des informations relatives à l'hauteur d'obstacle maximale au chapitre "Données techniques" à partir de la page 101.

6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles



ATTENTION : Risque de basculer !

- *Ne jamais aborder les obstacles de biais !*
 - *Avant d'essayer de surmonter des obstacles, redresser votre dossier !*
-



NOTE:

Take care when mounting or dis-mounting a kerb. It may be possible to loose drive if the anti-tipping castors contact the ground.



ATTENTION : risque de chute du fauteuil et de dommages au fauteuil roulant électrique (roues avant cassées par ex.) !

- *Ne jamais approcher d'obstacles plus hauts que la hauteur maxi de l'obstacle. Pour connaître la hauteur maxi de l'obstacle, voir « **Données techniques** » page 101.*
 - *En cas de doute sur la possibilité de monter le trottoir ou non, s'éloigner de l'obstacle et trouver un autre endroit si possible.*
-

6.3.3 Comment surmonter des obstacles correctement

Montée

- Approcher de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
- En fonction du type d'entraînement des roues, arrêtez-vous dans l'une des positions suivantes :
 - En cas de fauteuil roulant à entraînement central : 5 à 10 cm avant l'obstacle.
 - Pour tous les autres entraînements : env. 30 à 50 cm face à l'obstacle.
- Contrôlez la position des roues avant. Dans le sens de la marche, elles doivent se trouver en angle droit par rapport à l'obstacle !
- Démarrez lentement et maintenir la vitesse jusqu'à ce que les roues arrière aient franchi l'obstacle.

Descente

L'approche pour descendre un obstacle est la même que pour la montée, excepté le fait qu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter avant la descente.

- Descendre l'obstacle très lentement.

Correct



Incorrect



6.4 Montées et descentes

Vous trouverez des informations relatives à l'inclinaison maximale de sécurité au chapitre "**Données techniques**" à partir de la page **101**.



ATTENTION : Risque de basculer !

- *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant au plus 2/3 de la vitesse maximale! Lors de déplacements en pente, évitez toute manœuvre abrupte, tel que freinage brutal ou forte accélération !*
 - *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier voire le basculement d'assise ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) le basculement d'assise en arrière !*
 - *Si un lift existe, l'amener à la position la plus basse avant de monter des côtes et de descendre des pentes !*
 - *Eviter tout déplacement sur des parcours de montée ou descente glissant ou présentant des risques de dérapage (humidité, verglas)!*
 - *Eviter de quitter votre siège en pente !*
 - *Effectuer le trajet de manière direct et sans zigzag !*
 - *Ne pas essayer de faire demi-tour en pente !*
-



Dans les pentes, le trajet de freinage est beaucoup plus long que sur terrain plat !

- *Ne parcourez aucune pente dépassant l'inclinaison maximale fiable (cf. chapitre "**Données techniques**" à la page **101**)!*
-

6.5 Utilisation sur la voie publique

Si vous souhaitez utiliser votre fauteuil roulant sur la voie publique et que la législation nationale impose un éclairage, votre fauteuil roulant devra être équipé d'un système d'éclairage adapté.

Veuillez contacter votre revendeur Invacare ® si vous avez des questions.

7 Poussée en roue libre

Les moteurs du fauteuil roulant sont équipés de freins qui empêchent que le fauteuil roulant ne se mette à rouler sans contrôle lorsque le manipulateur est à l'arrêt. Pour pousser le fauteuil roulant à la main en roue libre, ces freins doivent être débrayés.



Remarque :

Pousser le fauteuil roulant à la main peut nécessiter une force physique supérieure à celle supposée (plus de 100 N). La force nécessaire est néanmoins conforme aux exigences de la norme ISO 7176-14:2008.

7.1 Débrayer les moteurs



Warning:

- *N'embrayez PAS ou ne débrayez PAS les freins moteur si l'interrupteur est en position d'arrêt.*
-

Embrayez (POUSSEZ):

- Tournez les leviers de frein moteur vers les roues arrière.

Débrayez (ROULEZ):

- Tournez les leviers de frein moteur de façon à les aligner avec le cadre du fauteuil.

**NOTE:**

Le débrayage / l'embrayage du frein moteur permet le fonctionnement en roue libre ou le contrôle au joystick. Le fonctionnement en roue libre permet à l'assistant de manœuvrer le fauteuil sans électricité.

**REMARQUE :**

Les moteurs doivent être désengagés par un assistant et non par l'utilisateur !

Ceci garantit que les moteurs ne sont désengagés qu'en présence d'un assistant pour sécuriser le fauteuil roulant et éviter qu'il ne roule accidentellement.

8 Manipulateurs

Votre fauteuil roulant électrique peut être équipé de différents manipulateurs. Vous trouverez des informations relatives au mode de fonctionnement et à la manipulation des différents manipulateurs dans les modes d'emploi séparés correspondants ci-joints.

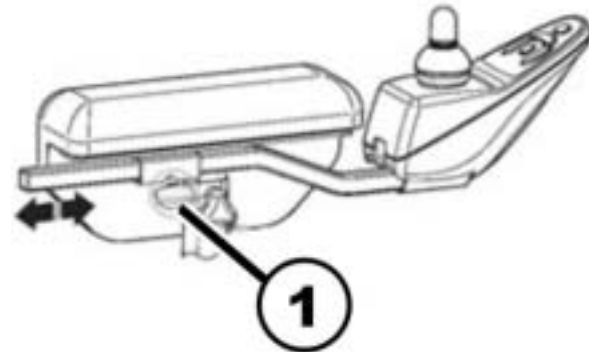
8.1 Matériel de montage du joystick

Bras de montage du joystick fixe

Ce type de montage permet de déplacer la position du joystick en l'écartant ou en le rapprochant de l'appui-bras. Ce réglage de confort et selon la longueur de bras est effectué comme suit. Il n'y a pas de réglage de la hauteur possible autre qu'en modifiant la hauteur de l'accoudoir. Reportez-vous à la partie "**Réglage en hauteur**" à la page 45.

Réglage

- Dévissez le petit volant placé sous l'accoudoir.
- Faites coulisser le joystick jusqu'à la position souhaitée.
Serrez le petit volant.



Installation/retrait

- Eteignez la commande et débranchez le câble de la commande (le cas échéant).
- Dévissez le petit volant placé sous l'accoudoir.
- Faites coulisser le bras de montage du joystick dans le tube de serrage jusqu'à la position souhaitée.
- En cas d'installation, resserrez le petit volant.

9 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise



ATTENTION : Endommagement du fauteuil roulant et risque d'accident! Dans le cas de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs réglages individuels, des collisions risquent de survenir entre des pièces du fauteuil roulant!

- *Le fauteuil roulant dispose d'un système de siège individuel, à réglages multiples y compris repose-jambes, accoudoirs, un appui-tête ou d'autres options réglables. Ces possibilités de réglage et ces options sont décrites dans les chapitres suivants. Elles servent à adapter le fauteuil aux besoins corporels et à la maladie de l'utilisateur. Veillez, en adaptant le système de siège et les fonctions de l'assise à l'utilisateur, à ce qu'aucune pièce du fauteuil roulant n'entre en collision.*



AVERTISSEMENT:

- *Après TOUT réglage, réparation ou entretien, et AVANT utilisation, assurez-vous que toutes les vis, tous les écrous et boulons sont bien serrés afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel.*



ATTENTION !

Noter que dans certaines conditions et configurations du fauteuil roulant, p. ex. pour les utilisateurs avec un contrôle latéral limité du corps et si le dossier est incliné, le corps peut se retrouver coincé entre l'accoudoir/le panneau latéral et le dossier.

Des accessoires adaptés sont disponibles auprès d'Invacare (supports de tronc latéraux) pour éliminer ce risque.

Avant de s'asseoir dans le fauteuil, s'assurer qu'il n'est PAS sur ON. S'il est sur ON, le témoin de batterie (affichage à 10 barres) est allumé.



Remarque

Confiez la première adaptation du système de siège à un personnel qualifié. Des adaptations par l'utilisateur ne sont conseillées que lorsque l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires du personnel compétent.

9.1 Installation / retrait des accoudoirs

**AVERTISSEMENT:**

- *Vérifiez que les volants de réglage de la hauteur des accoudoirs et de déblocage des accoudoirs sont bien serrés avant d'utiliser le fauteuil.*
-

**NOTE:**

Montez le bon accoudoir sur le côté correspondant du fauteuil.

Installation

- Vérifiez que le volant de retrait de l'accoudoir est desserré et qu'il n'est pas visible à l'intérieur de l'embase de l'accoudoir.
- Insérez le bas du tube de l'accoudoir dans l'embase et enfoncez-le doucement.
- Serrez le volant de retrait de l'accoudoir jusqu'à ce que l'accoudoir soit bien fixé.
- Répétez les ETAPES 1 à 3 pour l'autre accoudoir.

Retrait



AVERTISSEMENT:

- Assurez-vous que le joystick est éteint et débranché du fauteuil avant de retirer l'accoudoir.
- Sinon, retirez le bras de montage du joystick de l'accoudoir en suivant les instructions de la partie "**Matériel de montage du joystick**" à la page **41** avant de tenter de retirer l'accoudoir.

- Desserrez le volant de retrait de l'accoudoir (1).
- Soulevez l'accoudoir pour le sortir de son embase.
- Répétez les ETAPES 1 et 2 pour l'autre accoudoir, si nécessaire.



9.2 Réglage en hauteur

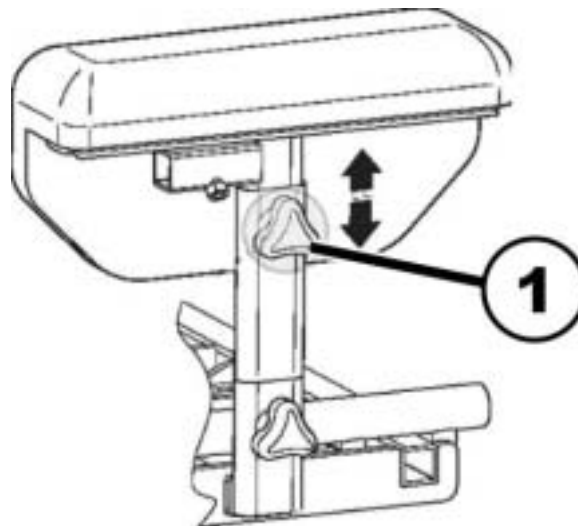


AVERTISSEMENT:

- Vérifiez que les volants de réglage de la hauteur des accoudoirs et de déblocage des accoudoirs sont bien serrés avant d'utiliser le fauteuil.

Réglage de la hauteur

- Desserrez le volant de réglage de la hauteur de l'accoudoir (1).
Si le volant est légèrement desserré, on peut entendre un clic lors du réglage de la hauteur de l'accoudoir.
- Tirez ou poussez doucement le haut de l'accoudoir jusqu'à la hauteur désirée.
- Serrez le volant de réglage de la hauteur de l'accoudoir.
- Répétez les étapes 1 – 3 pour l'autre accoudoir si nécessaire.



Réglage de l'appui-bras

- A l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme, desserrez les vis de fixation de l'appui-bras (situées sous l'appui-bras).
- Faites coulisser l'appui-bras soit vers l'avant soit vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée.

- Serrez les vis de fixation de l'appui-bras.
- Répétez les ETAPES 1 – 3 pour l'autre accoudoir, si nécessaire.

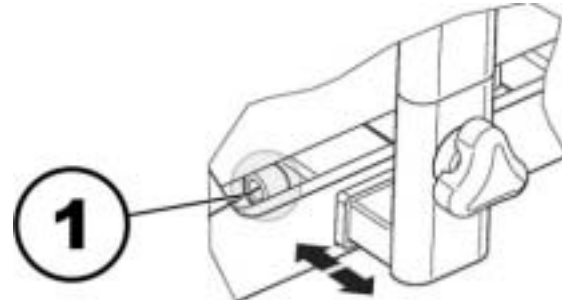
Réglage de la largeur de l'accoudoir



AVERTISSEMENT:

- *Ce réglage ne doit être fait que si le fauteuil est inoccupé.*
-

- A l'aide d'une clé hexagonale, desserrez les vis de réglage de la largeur de l'accoudoir (1).
- Ajustez la position de l'accoudoir à la largeur désirée en tirant doucement l'accoudoir hors du siège ou en le poussant doucement vers le siège.
- Une fois l'ajustement terminé, serrez les vis de réglage de la largeur de l'accoudoir en s'assurant qu'elles sont bien bloquées.
- Répétez les ETAPES 1 – 3 pour l'autre accoudoir si nécessaire.



9.3 Réglage du dossier



ATTENTION ! Toute modification de l'angle d'assise ou bien de l'angle du dossier modifie la géométrie du fauteuil roulant électrique et agit ainsi sur la stabilité de bascule dynamique !

- *Pour plus d'informations relatives à la stabilité de bascule dynamique, à la façon correcte de franchir des obstacles, au déplacement dans des côtes et des déclivités, ainsi qu'à la position correcte de l'angle du dossier et de l'angle d'assise, veuillez consulter le chapitre "Franchir des obstacles" à la page 35 et "Montées et descentes" à la page 37.*
-

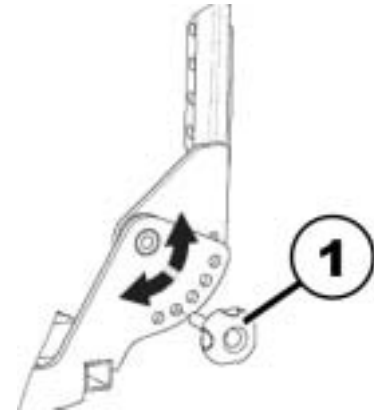
9.3.1 Réglage de l'inclinaison du dossier



AVERTISSEMENT:

- *Le présent réglage ne doit être effectué que lorsque le fauteuil n'est pas occupé.*
 - *Prenez soin de ne pas endommager les accessoires montés sur le dossier.*
-

- Retirez le clip de sûreté «R» de l'extrémité du volant de réglage (1).
- Dévissez le volant du dossier.
- Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre côté.
- Ajustez le dossier à l'inclinaison souhaitée.
- Remontez les volants sur les trous disponibles dans le dossier. Contentez-vous de serrer à la main.
- Remontez le clip de sûreté «R».
- Répétez les étapes 5 et 6 pour l'autre côté.



9.3.2 Réglage de la position du panneau du dossier



AVERTISSEMENT:

- *Le présent réglage ne doit être effectué que lorsque le fauteuil n'est pas occupé.*
 - *Prenez soin de ne pas endommager les accessoires montés sur le dossier.*
-

Le panneau du dossier peut être réglé en hauteur et en largeur (reportez-vous au chapitre "Assise" à la page **53**). Ceci peut être utile si un autre type de coussin de dossier doit être monté.

- Retirez les quatre vis de fixation à l'aide d'un tournevis cruciforme.
 - Remplacez le panneau du dossier.
 - Remettez les quatre vis de fixation et serrez-les.
-



NOTE:

Assurez-vous que le panneau du dossier est bien fixé avant de mettre le coussin ou d'utiliser le fauteuil.

9.3.3 Réglage du palier support du montant du dossier

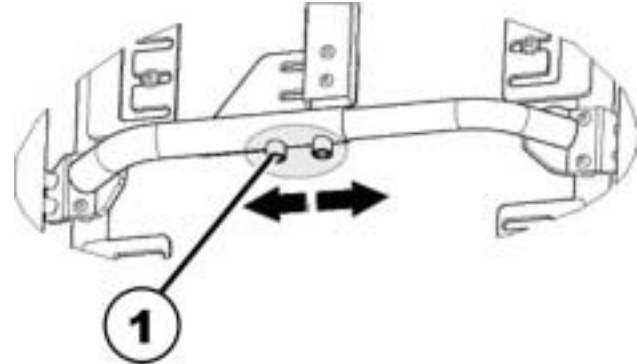


AVERTISSEMENT:

- *Le présent réglage ne doit être effectué que lorsque le fauteuil n'est pas occupé.*
 - *Prenez soin de ne pas endommager les accessoires montés sur le dossier.*
-

Le palier support du montant du dossier peut être réglé en largeur. Il doit être utilisé pour le réglage de la largeur d'assise et du dossier (reportez-vous au chapitre "Assise" à la page 53).

- Desserrez la vis de réglage (1) à l'aide d'une clé hexagonale.
- Faites coulisser l'assise et le dossier à la largeur désirée.
- Resserrez la vis de réglage à l'aide d'une clé hexagonale.



9.3.4 Réglage du dossier réglable en tension

- Enlevez le coussin du dossier (fixé avec des bandes velcro) en soulevant et tirant pour accéder aux sangles de réglage.



- Réglez la tension de chaque sangle comme vous le souhaitez.
- Remettez le coussin du dossier en place.



9.3.5 Installation / Retrait du coussin de dossier



AVERTISSEMENT:

- *Ce réglage ne doit être effectué que lorsque le fauteuil est inoccupé et que le joystick est éteint.*
-

Installation / Retrait



NOTE:

L'intérieur du coussin peut être retiré de la housse en le sortant par le rabat sous le coussin.

- Assurez-vous que la sangle à velcro et boucle est bien visible sur le dossier (retirez la bande couvrante si nécessaire, le cas échéant).
- Positionnez le coussin sur le dossier avec les formes en coin en bas et enfoncez-le pour bien le mettre en place.
- Pour retirer le coussin, tirez-le vers le haut pour débloquer la fixation par sangle à velcro. Retirez le coussin du dossier.

9.4 Assise



Caution:

- *Ce réglage ne doit être fait que lorsque le fauteuil est inoccupé et que le joystick est éteint.*
 - *Veillez à ne pas endommager les accessoires montés sur le siège.*
-

9.4.1 Installation / Retrait du coussin d'assise



NOTE:

L'intérieur du coussin peut être retiré de la housse en nylon en sortant par le rabat sous le coussin.

- Assurez-vous que la sangle à velcro et boucle sur le siège est visible (retirez la bande couvrante si nécessaire).
- Positionnez le coussin sur l'assise avec l'extrémité en coin devant et enfoncez-le pour bien le mettre en place.
- Pour retirer le coussin, tirez-le vers le haut pour débloquer la fixation par sangle à velcro. Retirez le coussin du siège.

9.4.2 Réglage de la largeur d'assise

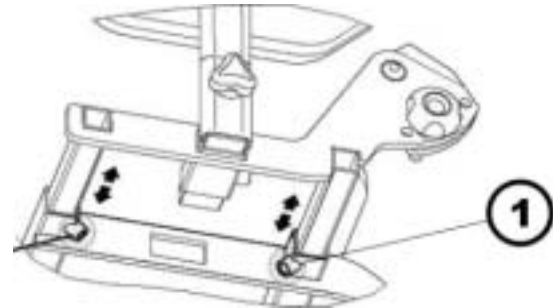
Le siège peut être réglé en largeur. Ceci peut être utile si un autre type de coussin d'assise doit être monté ou pour mieux s'adapter à l'utilisateur.



AVERTISSEMENT:

- *Avant de faire les réglages suivants, assurez-vous que les vis de réglage du palier support du montant du dossier sont desserrées (reportez-vous au chapitre "Réglage du palier support du montant du dossier" à la page 50) et que le panneau du dossier est retiré (reportez-vous au chapitre "Réglage de la position du panneau du dossier" à la page 49).*
- *Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner l'endommagement de votre siège Spectra Junior.*

- Retirez le coussin d'assise (reportez-vous au chapitre "Installation / Retrait du coussin d'assise" à la page 53).
- A l'aide d'une clé hexagonale, desserrez les vis de réglage (1).
- Tirez / poussez doucement le côté du siège jusqu'à ce qu'il atteigne la position désirée.
- Resserrez les vis de réglage à l'aide d'une clé hexagonale.
- Recommencez pour l'autre côté du fauteuil.
- Replacez le coussin d'assise.





NOTE:

Assurez-vous que le panneau du dossier est bien fixé avant de mettre le coussin ou d'utiliser le fauteuil roulant.

9.4.3 Réglage de la profondeur d'assise

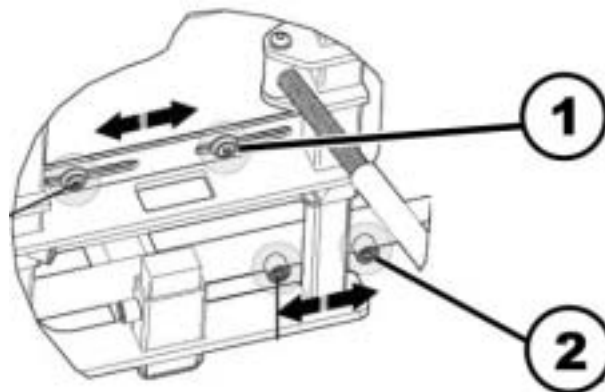
Le siège peut être réglé en profondeur. Ceci peut être utile si un autre type de coussin d'assise doit être monté ou pour mieux s'adapter à l'utilisateur.

Réglage du cadre d'assise

- Retirez le coussin d'assise (reportez-vous au chapitre "**Installation / Retrait du coussin d'assise**" à la page 53).
- A l'aide d'une clé hexagonale, desserrez les vis de réglage.
- Tirez / poussez doucement le côté du siège jusqu'à ce qu'il atteigne la position désirée.
- Resserrez les vis de réglage à l'aide d'une clé hexagonale.
- Recommencez pour l'autre côté du fauteuil.

Réglage du panneau d'assise

- Retirez le coussin d'assise (reportez-vous au chapitre "**Installation / Retrait du coussin d'assise**" à la page 53).
- A l'aide d'une clé hexagonale, desserrez les vis de réglage.
- Faites coulisser le panneau d'assise jusqu'à ce qu'il atteigne la position désirée.
- Resserrez les vis de réglage à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Remplacez le coussin d'assise.



9.4.4 Installation / Retrait du panneau d'assise

Le panneau d'assise peut être retiré du cadre d'assise du fauteuil.

- Retirez le coussin d'assise (reportez-vous au chapitre "**Installation / Retrait du coussin d'assise**" à la page 53).
- Retirez les quatre vis de fixation à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Installez / retirez le panneau d'assise (si vous l'installez, assurez-vous que les trous du dessous du panneau d'assise sont alignés avec les fentes du cadre d'assise).
- Remettez et serrez les quatre vis de fixation à l'aide d'un tournevis cruciforme.



NOTE:

Assurez-vous que le panneau d'assise est bien fixé avant de placer le coussin ou d'utiliser le fauteuil.

9.4.5 Réglage de l'inclinaison d'assise



ATTENTION ! Toute modification de l'angle d'assise ou bien de l'angle du dossier modifie la géométrie du fauteuil roulant électrique et agit ainsi sur la stabilité de bascule dynamique !

- *Pour plus d'informations relatives à la stabilité de bascule dynamique, à la façon correcte de franchir des obstacles, au déplacement dans des côtes et des déclivités, ainsi qu'à la position correcte de l'angle du dossier et de l'angle d'assise, veuillez consulter le chapitre "Franchir des obstacles" à la page 35 et "Montées et descentes" à la page 37.*
-



AVERTISSEMENT:

- *Ce réglage ne doit être effectué que si le fauteuil roulant se trouve sur une surface plane et horizontale. Ce réglage ne doit en aucun cas être fait pendant que le fauteuil est en mouvement, en train de franchir un obstacle ou à l'arrêt sur une pente.*
-

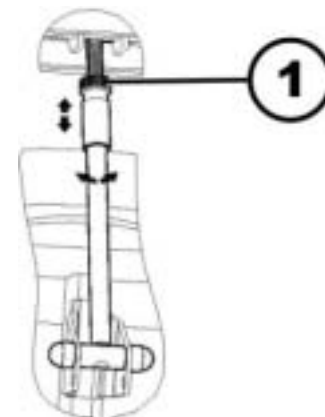
Réglage électrique de l'inclinaison d'assise

Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

Réglage manuel d'inclinaison de l'assise

Si votre fauteuil électrique Spectra Junior est équipé d'un réglage manuel d'inclinaison de l'assise, reportez-vous à ce qui suit pour régler l'inclinaison de l'assise requise :

- Desserrez le volant de réglage.
- Faites tourner le collier de réglage dans le sens horaire pour augmenter l'inclinaison de l'assise ou antihoraire pour la diminuer.
- Une fois l'inclinaison d'assise souhaitée obtenue, resserrez le volant de réglage (1).



9.5 Ajuster l'appui-tête



ATTENTION : Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté! En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque!

- *Un appui-tête doit être installé! L'appui-tête fourni en option par Invacare® pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.*
- *L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.*



- Desserrer le levier de serrage (1, 2 ou 3).
- Amener l'appui-tête à la position souhaitée.
- Bien resserrer le levier de serrage.



9.6 Réglage des cales rembourrées

Installation

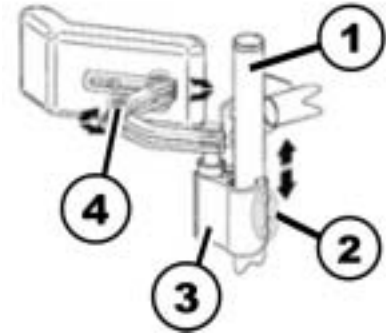
- Veillez à ce que les vis de fixation de la cale rembourrée (2) soient desserrées.
- Faites coulisser la bride de la cale rembourrée (3) sur le tube de fixation (1) et maintenez-la à l'endroit désiré.
- Serrez les vis de fixation de la cale rembourrée à l'aide d'une clé hexagonale.

Retrait

- Desserrez les vis de fixation de la cale rembourrée (2) à l'aide d'une clé hexagonale et retirez l'ensemble cale rembourrée.

Réglage

- La hauteur de la cale rembourrée peut être ajustée en desserrant les vis de fixation (2) et en faisant coulisser la cale rembourrée jusqu'à la position souhaitée.
- Pour régler la position de la cale rembourrée latéralement, retirez la garniture fixée par des agrafes.
- Desserrez les vis (4) à l'aide d'une clé hexagonale.
- Ajustez à la position souhaitée.
- Serrez les vis à l'aide d'une clé hexagonale et replacez la garniture.



Fonction basculable

Les cales rembourrées montées sur votre Spectra Junior ont une fonction basculable pour faciliter l'accès ou les transferts à partir du fauteuil ou vers le fauteuil.

- Saisissez fermement la cale rembourrée près du tube de fixation et tirez vers le haut pour dégager le ressort interne.
- Basculez la cale rembourrée hors du siège.
- Pour le replacer, basculez la cale rembourrée de nouveau vers le siège et assurez-vous qu'il se met bien en place.



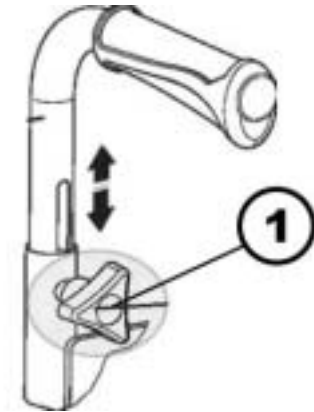
AVERTISSEMENT:

- *Assurez-vous que les cales rembourrées sont bien en position avant d'utiliser le fauteuil.*
-

9.7 Réglage des poignées à pousser

Les poignées à pousser de votre Spectra Junior peuvent être réglées à une hauteur plus pratique pour permettre à une tierce personne de pousser ou de manœuvrer votre fauteuil électrique si nécessaire.

- Desserrez le volant de réglage (1).
- Levez ou abaissez les poignées à pousser jusqu'à la position souhaitée.
- Resserrez le volant de réglage.
- Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre poignée à pousser.



9.8 La ceinture de retenue

Une ceinture est une option qui peut être soit livrée montée sur le fauteuil roulant au départ de l'usine, soit montée par la suite par le distributeur. Si votre fauteuil roulant est équipée d'une ceinture, votre distributeur vous informera de l'adaptation et de l'utilisation.

La ceinture sert à aider l'utilisateur d'un fauteuil roulant à garder une position assise optimale. Une utilisation correcte de la ceinture de retenue aide l'utilisateur à être assis de manière confortable et sûre dans le fauteuil roulant, en particulier les utilisateurs disposant d'un équilibre limité en position assise.



Remarque

Nous recommandons d'utiliser, dans la mesure du possible, une ceinture de retenue à chaque utilisation du fauteuil roulant. La ceinture doit être suffisamment tendue pour assurer une assise confortable et le maintien d'une tenue correcte du corps.

9.8.1 Types de ceinture de retenue

Votre fauteuil roulant peut être équipé à partir de l'usine avec un des types de ceinture de retenue suivant. Si votre fauteuil roulant a été équipé par la suite d'une autre ceinture de retenue que celles mentionnées ci-dessous, veuillez à obtenir la documentation du fabricant relative à l'adaptation et à l'utilisation correctes.

Ceinture à boucle plastique

La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut ainsi toujours être positionnée au milieu.



Ceinture à boucle métallique, réglage d'un côté

La ceinture ne peut être réglée que d'un côté, ce qui risque d'impliquer que la boucle ne se trouve pas au centre.



Ceinture à boucle métallique, réglage des deux côtés

La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut ainsi toujours être positionnée au milieu.



9.8.2 Réglage correct de la ceinture de retenue

- Veillez à être bien assis, c'est-à-dire à être enfoncé entièrement au fond de l'assise, le bassin droit et aussi symétrique que possible, pas vers l'avant, pas sur le côté ou sur un bord de l'assise.
- Positionnez la ceinture de retenue de manière à sentir les os de la hanche au-dessus de la ceinture.
- Réglez la longueur de la ceinture au moyen des possibilités de réglage indiquées plus haut. Réglez la ceinture de manière à ce qu'une main puisse passer à plat entre la ceinture et le corps.
- La boucle doit autant que possible être positionnée au milieu. Effectuez à cet effet les réglages nécessaires, si possible des deux côtés.
- Examinez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est encore bien dans un état irréprochable, qu'elle n'accuse aucun endommagement ni aucune usure et qu'elle est fixée convenablement sur le fauteuil roulant. Si la ceinture est fixée au moyen d'un raccord à vis, assurez-vous que le raccord ne s'est pas desserré ou détaché. Vous trouverez plus d'informations concernant la maintenance des ceintures dans le manuel de service disponible auprès d'Invacare®.

10 Régler repose-pieds et repose-jambes

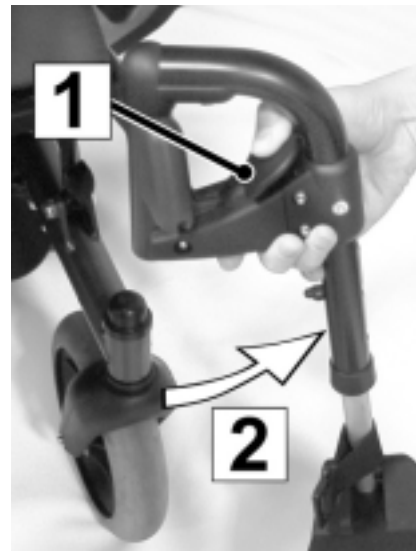


AVERTISSEMENT:

- *Après TOUT réglage, réparation ou entretien, et AVANT utilisation, assurez-vous que toutes les vis, tous les écrous et boulons sont bien serrés afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel.*

10.1 Installation / Retrait du repose-jambes

- Tournez le repose-jambe vers le côté (la palette ouverte est perpendiculaire au fauteuil). Positionnez les trous du repose-jambes sur les goupilles.
- Faites tourner le repose-jambes vers l'intérieur du fauteuil jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
- Assurez-vous que le levier de démontage est engagé.
- Répétez les ETAPES 1 à 3 pour le montage de l'autre repose-jambe.



**NOTE:**

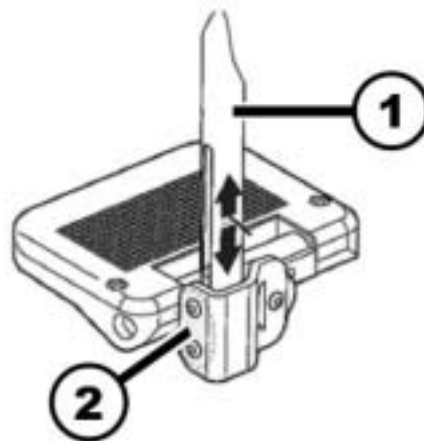
La palette se trouvera à l'intérieur du fauteuil lorsqu'elle sera verrouillée en position.

Retrait

- Pour retirer le repose-jambe, poussez sur le levier de déblocage (1) soit vers l'intérieur / soit vers l'extérieur.
- Faites tourner le repose-jambe vers l'extérieur et soulevez-le (2).

10.2 Réglage de la hauteur du repose-jambe

- Retirez tout accessoire du repose-jambe(s).
- Retirez le repose-jambes du fauteuil. Reportez-vous à "**Installation / Retrait du repose-jambes**" à la page 65.
- Posez le repose-pied sur une surface plane pour simplifier cette procédure.
- Desserrez la vis de réglage du repose-jambes (2) en utilisant une clé hexagonale.
- Replacez la tige inférieure (avec la palette) à la hauteur désirée.
- Serrez la vis de réglage de la hauteur du repose-jambes. Assurez-vous que les vis sont bien fixées.
- Répétez les ETAPES 1 – 5 pour le côté opposé du repose-jambes, si nécessaire.



- Remontez le repose-jambe(s) sur le fauteuil. Reportez-vous à "**Installation / Retrait du repose-jambes**" à la page 65.

10.3 Réglage des palettes relevables à inclinaison réglable



Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-
- Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
 - Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
 - Bien resserrer la vis.



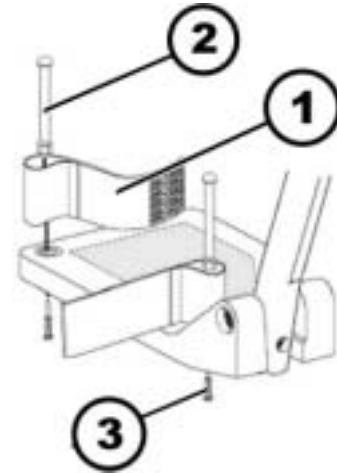
10.4 Réglage / Remplacement de la sangle appui talon de la palette (le cas échéant)

Réglage

- Défaites la sangle à Velcro et à boucle (1) et séparez les deux côtés.
- Réglez à la position souhaitée et fixez les sangles à Velcro et à boucle ensemble.
- Contrôlez bien que vos talons ne touchent pas les roues avant du fauteuil.

Remplacement

- Faites passer la sangle appui talon (1) par dessus les taquets de fixation de la palette (2) et retirez-la.
- A l'aide d'un tournevis, retirez les vis de fixation du taquet de la palette (3).
- Pincez les nouveaux taquets de palettes et les sangles appui talon lorsque cela s'avère nécessaire.
- Assurez-vous que vos talons ne touchent pas les roues avant du fauteuil.



11 Système électrique

11.1 Protection du système électronique

Le système électronique du véhicule est équipé d'un fusible de surcharge

En cas de charge importante pour la motorisation pendant une période prolongée (p. ex. lors de la montée de pentes raides) et surtout si la température extérieure est en même temps élevée, le dispositif électronique risque de surchauffer. Dans ce cas, la puissance du véhicule est diminuée peu à peu jusqu'à ce qu'il finisse par s'arrêter. L'affichage d'état montre un code de clignotement correspondant (consultez le mode d'emploi de votre manipulateur). Par arrêt et mise en marche du système électronique, il est possible d'effacer le message d'erreur et de remettre le dispositif électronique en service. Cinq minutes sont cependant nécessaires pour que le refroidissement atteint par le dispositif électronique permette à la motorisation de retrouver sa puissance maximale.

Lorsque la motorisation est bloquée par un obstacle insurmontable comme par exemple un trottoir trop élevé ou quelque chose de similaire, et que le conducteur, cherchant à franchir cet obstacle, laisse la motorisation travailler contre cette résistance pendant plus de 20 secondes, le dispositif électronique arrête la motorisation pour éviter tout endommagement. L'affichage d'état montre un code de clignotement correspondant (consultez le mode d'emploi de votre manipulateur). Par arrêt et mise en marche, il est possible d'effacer le message d'erreur et de remettre le dispositif électronique en service.



REMARQUE

N'échanger tout fusible principal défectueux qu'après une vérification complète de l'ensemble du système électrique. L'échange doit être effectué par un distributeur Invacare®. Vous trouverez le type de fusible dans le chapitre "**Données techniques**" à partir de la page **101**.

11.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

11.2.1 Charger les batteries

11.2.1.1 Généralités sur le chargement

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves à fond. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du dispositif de mobilité augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les piles NiCd.

11.2.1.2 Consignes générales sur le chargement

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Charger les batteries 12 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.

- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, recharger les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayer d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- Ne pas utiliser les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne pas charger les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare® satisfont cette exigence.
- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare®.
- Protéger le chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralenti.

11.2.1.3 Comment charger les batteries

Pour la position de la prise de charge ainsi que d'autres conseils relatifs à la charge des batteries, consulter les modes d'emploi du manipulateur et du chargeur.



ATTENTION :

Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur !

- *N'utiliser que le chargeur fourni avec le véhicule, voire un chargeur recommandé par Invacare® !*

Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé !

- *Protéger le chargeur de l'humidité !*

Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé !

- *Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé !*

Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries !

- *NE JAMAIS essayer de recharger les batteries en raccordant les câbles directement aux bornes des batteries.*

Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée !

- *N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable. Dans ce cas, s'assurer auparavant que son état est impeccable.*

Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil roulant pendant la charge des batteries !

- *NE PAS essayer de recharger les batteries et d'utiliser le fauteuil roulant simultanément.*
 - *NE PAS rester assis dans le fauteuil roulant pendant la charge des batteries.*
-

- Éteindre le dispositif de mobilité.
- Brancher le chargeur de batterie sur la prise de recharge.
- Brancher le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique.

11.2.1.4 Comment débrancher les batteries après la charge

- Après le processus de charge, séparer tout d'abord le chargeur du secteur et ensuite la prise du manipulateur.

11.2.2 Stockage et maintenance

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité.

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le dispositif de mobilité n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation..
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du dispositif de mobilité.

11.2.3 Consignes relatives à l'utilisation des batteries



ATTENTION ! Risque de détérioration des batteries.

- *Éviter les décharges profondes et ne jamais décharger entièrement les batteries.*
-
- Tenir compte de l'affichage de charge ! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible.

La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc.

- Essayer de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux.

Les trois derniers voyants lumineux (deux DEL rouges et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 15 %.

- L'utilisation du dispositif de mobilité avec des voyants rouges qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
- Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le dispositif de mobilité lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.
- Tenir compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
- Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées. Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.
- Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
- La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.

Exemples :

- Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).

- La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (7 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 % (une DEL éteinte).



REMARQUE :

Le nombre de DEL peut varier en fonction du type de télécommande.

- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les DEL vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

11.2.4 Transport des batteries

Les batteries qui ont été livrées avec le véhicule électrique ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à différentes réglementations internationales sur les matières dangereuses telles que p. ex. DOT, ICAO, IATA et IMDG. Il est possible de transporter les batteries sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Il convient de se renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

11.2.5 Manipulation des batteries

11.2.5.1 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- Ne jamais mélanger et combiner des batteries de fabrication ou de technologie différentes ou utiliser des batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- Ne jamais mélanger des batteries gel avec des batteries AGM.

- Faire systématiquement installer les batteries du dispositif de mobilité par un technicien qualifié. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser le travail correctement et en toute sécurité.

11.2.5.2 Manipulation correcte des batteries endommagées



ATTENTION

Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées !

- *Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou imprégné.*

En cas de contact avec la peau :

- *En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau !*

En cas de contact avec les yeux :

- *Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante ; faire appel à un médecin !*
-

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées

Les batteries usées et endommagées sont reprises par le revendeur ou par la maison Invacare®.

12 Maintenance

Le terme „Maintenance“ convient à toute activité permettant de maintenir le fauteuil roulant électrique en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage quotidien, les inspections, les réparations et les révisions générales.



REMARQUE

Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare® afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

12.1 Nettoyer le véhicule électrique

Lors du nettoyage du véhicule électrique, bien observer les points suivants :

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression.

Désinfection

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

12.2 Réparations



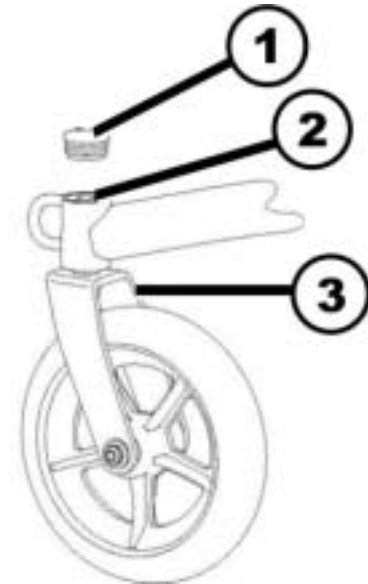
Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils !

Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé !

Ci-après sont décrits des travaux de maintenance et de réparation pouvant être effectués par l'utilisateur. Pour les spécifications de pièces de rechange, consultez le chapitre "**Données techniques**" à la page **101** ou le manuel de service disponible chez Invacare® (voir à ce sujet les adresses et numéros de téléphone à la section "**Comment joindre Invacare®?**" à la page **3**). Si vous avez besoin d'assistance, veuillez vous adresser à votre distributeur Invacare®.

12.2.1 Réglage des roulettes avant

- Retirez le cache-tube du tube de fourche de la roulette.
- Pour bien serrer le système de tourillon de roulette et le protéger des flottements, effectuez les contrôles suivants :
- Renversez le fauteuil au sol.
- Pivotez les deux fourches et les roulettes vers le haut de leur arc simultanément.
- Laissez les roulettes descendre en bas de l'arc (les roues doivent osciller une fois vers un côté, puis se mettre immédiatement en position droite vers le bas).
- Ajustez les contre-écrous selon la liberté d'oscillation voulue de la roulette.
- Testez la manœuvrabilité du fauteuil.
- Réajustez les contre-écrous si nécessaire et répétez les ETAPES 1-3 jusqu'à obtenir un résultat correct.
- Enfoncez le cache-tube dans le tube de fourche des roulettes.



12.2.2 Roues motrices

12.2.2.1 Réparation d'une crevaison de pneu à l'arrière (type de jante 3.00-8")



Risque de blessure ! Si la roue n'est pas suffisamment serrée lors du montage, elle risque de se détacher pendant le déplacement !

- *Lors de la remise en place des roues motrices, serrer la vis Torx qui bloque la roue contre le moyeu avec un couple de 30 Nm !*
 - *Bloquer toutes les vis à l'aide d'une laque bloque-vis appropriée (p.ex. Loctite 243)!*
-



Conditions requises:

- Clé dynamométrique avec ...
 - Clé à six pans creux 5 mm
 - Clé Torx T40
 - Nécessaire de réparation pour crevaison **ou** une chambre à air neuve.
 - Talc
 - Laque bloque vis (p.ex. Loctite 243)
-

Enlever la roue

- Soulever le véhicule et placer une cale en bois en dessous pour le soutenir.
- Enlevez le vis à tête conique (1) à l'aide de la clé Torx.
- Retirez la roue de son axe.

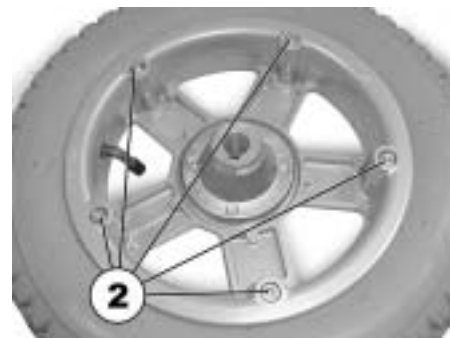


RISQUE D'EXPLOSION ! La roue explose si la pression d'air n'est pas libérée avant d'enlever la jante de la roue !

- *Assurez-vous toujours bien que la pression d'air a été entièrement libérée en appuyant sur la goupille au centre de la valve !*
-

Réparation du pneu crevé

- Enlevez le bouchon de valve.
- Laissez l'air s'échapper entièrement du pneu en appuyant sur la goupille au centre de la valve.
- Enlevez les 5 vis à tête cylindrique (au dos de la roue, 2).
- Enlevez les moitiés de jante de la roue.
- Enlevez la chambre à air du pneu.
- Réparez la chambre à air et remettez la en place ou bien remplacez la par une neuve.



REMARQUE

Si la vieille chambre à air doit être réparée et réutilisée et qu'elle est éventuellement mouillée pendant la réparation, il est plus facile pour la remettre en place de la saupoudrer légèrement de talc auparavant.



REMARQUE

Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse. Veillez à ce que la roue soit reboîtée du côté où elle se trouvait auparavant et à ce qu'elle soit tournée dans le même sens que lorsqu'elle a été enlevée.

- Remplacez les moitiés de jante sur le pneu.
- Gonflez un peu le pneu.
- Posez les vis à tête cylindrique dans la jante et serrez-les à 10 Nm. Veillez à ce que la chambre à air ne soit pas coincée entre les moitiés de jante !
- Vérifiez si le pneu repose directement sur la jante.
- Gonflez le pneu à la pression conseillée.
- Contrôlez si le pneu repose toujours directement sur la jante et bien.
- Revissez les bouchons de valve.
- Remontez la roue.
- Posez la vis Torx à l'aide de laque bloque vis et serrez la à 30 Nm1.

13 Transport



ATTENTION : Risque de blessure ou d'endommagements si un fauteuil roulant électrique équipé d'une tablette est transporté dans un véhicule de transport!

- *Pour le transport, toujours enlever toute tablette existant éventuellement!*



ATTENTION : Risque de blessures graves ou même de mort pour l'utilisateur et d'autres personnes dans le véhicule de transport si le fauteuil roulant électrique est sécurisé avec un système d'ancrage 4 points d'un autre fournisseur et que le poids vide du fauteuil roulant électrique dépasse le poids maximal pour lequel le système d'ancrage est autorisé !

- *Assurez-vous que le poids du fauteuil roulant électrique ne dépasse pas le poids maximal autorisé pour le système d'ancrage ! Tenez compte de la documentation du fabricant du système d'ancrage !*
- *Si vous n'êtes pas sûr du poids de votre fauteuil roulant électrique, faites-le peser sur une bascule étalonnée !*

13.1 Chargement du fauteuil roulant électrique



AVERTISSEMENT : le fauteuil roulant risque de basculer s'il est transféré dans un véhicule alors que le conducteur est toujours assis dans le fauteuil !

- *Transférer si possible le fauteuil roulant sans le conducteur !*
 - *Si le fauteuil roulant avec le conducteur doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe, s'assurer que la rampe n'excède pas la pente maxi de sécurité (voir chapitre « **Données techniques** » à partir de la page 101) !*
 - *Si le fauteuil roulant doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente maxi de sécurité (voir chapitre « **Données techniques** » à partir de la page 101), un treuil doit dans ce cas être utilisé ! Un assistant peut alors surveiller le processus de transfert et apporter son aide pour plus de sécurité !*
 - *Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plateforme !*
 - *S'assurer que le poids total du fauteuil roulant électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maxi autorisé pour la rampe ou le monte-charge à plateforme !*
 - *Le fauteuil roulant doit toujours être transféré dans un véhicule avec le dossier en position droite, le dispositif de levage de l'assise en position basse et l'angle d'assise en position droite (voir chapitre « **Montées et descentes** » à la page 37) !*
-

- Conduire ou pousser votre fauteuil roulant électrique dans le véhicule de transport en passant par une rampe appropriée.

13.2 Utiliser le fauteuil roulant en tant que siège de véhicule



Remarque !

Pour qu'un fauteuil roulant puisse être utilisé comme siège de véhicule, il doit disposer d'accessoires spéciaux (points de fixation), afin de pouvoir être ancré dans le véhicule. Ces accessoires peuvent faire partie de la livraison standard du fauteuil roulant dans certains pays (p.ex. GB); mais dans d'autres pays, ils peuvent aussi être obtenus en option auprès d'Invacare®.

Ce fauteuil roulant électrique répond aux exigences de la norme ISO 7176-19:2001 et peut être utilisé, en liaison avec un système d'ancrage ayant été contrôlé et homologué selon la norme ISO 10542, en tant que siège de véhicule. Le fauteuil roulant a été soumis à un essai d'impact en étant ancré dans le sens de déplacement du véhicule transporteur. D'autres configurations n'ont pas été testées. Le mannequin d'essai était protégé par une ceinture de sécurité sous-abdominale et une ceinture de sécurité thoracique supérieure. Utiliser les deux types de ceinture de sécurité pour minimiser le risque de blessures de la tête, voire de la partie supérieure du torse. Avant de réutiliser le fauteuil roulant après une collision, il est absolument indispensable de le faire contrôler par un distributeur agréé. Aucune modification des points d'ancrage du fauteuil roulant ne doit être effectuée sans l'assentiment du fabricant.



ATTENTION : Risque de blessure si le fauteuil roulant n'est pas bloqué comme il faut avant l'utilisation en tant que siège de véhicule !

- *Chaque fois que cela est possible, l'utilisateur se transférera de préférence sur un des sièges du véhicule et utilisera les ceintures de sécurité propres à ce véhicule !*
 - *Le fauteuil roulant doit toujours être ancré dans le sens du déplacement du véhicule de transport !*
 - *Toujours bloquer le fauteuil roulant conformément au manuel d'utilisation du fabricant du fauteuil roulant !*
 - *Enlever et ranger les accessoires éventuellement montés sur le fauteuil roulant tels que par exemple une commande au menton ou une tablette !*
 - *Si votre fauteuil roulant est équipé d'un dossier à angle réglable, amenez celui-ci dans une position droite !*
 - *Si des repose-jambes à angle réglable existent, les abaisser totalement !*
 - *Si un vérin d'assise existe, l'abaisser totalement !*
-



AVERTISSEMENT : Risque de blessure si un fauteuil roulant est transporté dans un véhicule alors qu'il est équipé de batteries non étanches !

- *Ne jamais utiliser que des batteries étanches !*
-



ATTENTION : Risque de blessure ou d'endommagements du fauteuil roulant ou du véhicule de transport si les repose-jambes à angle réglable sont relevés pendant que le fauteuil roulant est utilisé comme siège de véhicule !

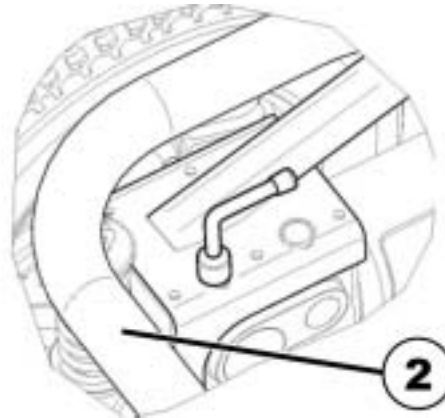
- *Toujours abaisser les repose-jambes à angle réglable si ils existent !*
-

13.2.1 Pour utilisation en tant que siège de véhicule, le fauteuil roulant est ancré ainsi

Le fauteuil roulant électrique dispose de quatre points d'ancrage qui sont repérés avec le symbole illustré à droite. Pour la fixation, il est possible d'utiliser des mousquetons ou des boucles de sangle.



- Fixer le fauteuil roulant devant (1) et derrière (2) avec les sangles du système d'ancrage. Il n'est pas nécessaire d'enlever le monte-trottoir.
- Bloquer le fauteuil roulant en serrant les sangles conformément au manuel d'utilisation du fabricant du système d'ancrage.



13.2.2 Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi



ATTENTION : Risque de blessure si l'utilisateur n'est pas attaché comme il faut dans le fauteuil roulant!

- *Même si le fauteuil roulant est équipé d'une ceinture de retenue, cela ne remplace pas une ceinture de sécurité correcte répondant à la norme ISO 10542 dans le véhicule de transport !*
 - *Les ceintures de sécurité doivent s'appliquer sur le corps de l'utilisateur ! Elles ne doivent pas être éloignées du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues !*
 - *Tendre les ceintures de sécurité autant que possible sans pour autant occasionner une sensation désagréable à l'utilisateur !*
 - *Les ceintures de sécurité ne doivent pas être tordues au moment de leur utilisation !*
 - *Assurez-vous que le troisième point d'ancrage de la ceinture de sécurité n'est pas fixé directement au plancher du véhicule mais sur l'un des montants du véhicule !*
-



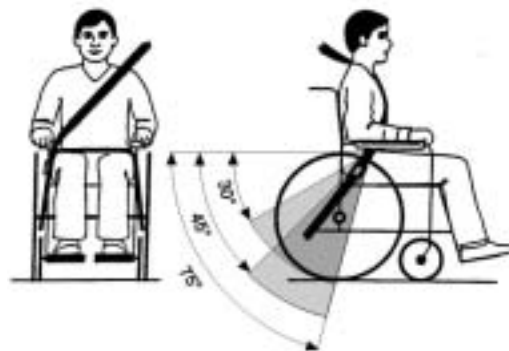
ATTENTION : Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté! En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque!

- *Un appui-tête doit être installé! L'appui-tête fourni en option par Invacare® pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.*
- *L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.*





La ceinture de sécurité ne doit pas être éloignée du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues.

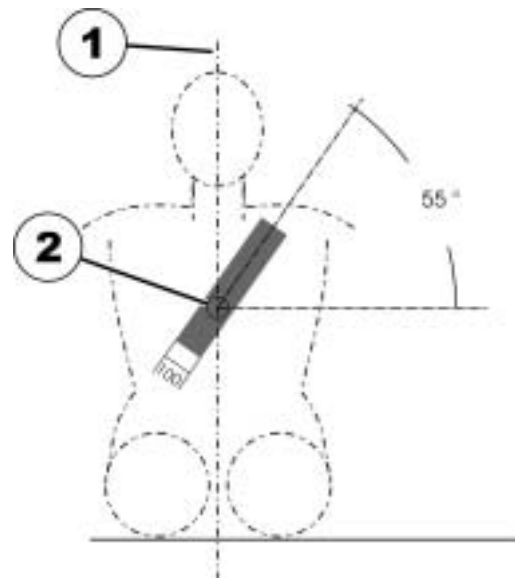


La ceinture de sécurité sous-abdominale doit pouvoir être appliquée dans le domaine situé entre bassin et cuisse de l'utilisateur sans être gênée ni trop lâche. L'angle optimal de la ceinture sous-abdominale par rapport à l'horizontale se situe entre 45° et 75° . La plage maximale est entre 30° et 75° . Ne dépasser en aucun cas un angle de 30° !

Utiliser la ceinture de sécurité montée sur le véhicule de transport comme indiqué à droite.

1) Ligne centrale du corps

2) Milieu du sternum



14 Réutilisation

Le produit convient à une réutilisation. Mesures à prendre:

- Nettoyage et désinfection. Consulter à ce sujet le chapitre "**Maintenance**" à la page 77.
- Inspection selon le plan de maintenance. Consulter à ce sujet le manuel de maintenance, à demander à Invacare®.
- Adaptation à l'utilisateur. Consulter à ce sujet le chapitre "**Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise**" à la page 42.

15 Gestion des déchets

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par votre magasin de matériel paramédical ou par la société Invacare®.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.
- Demandez à l'administration de votre ville ou commune quelles sont les entreprises locales compétentes.

16 Liste de contrôle sécurité

Les réglages doivent être effectués au départ selon la corpulence, les capacités et les préférences de l'utilisateur. Par la suite, suivez ces procédures de maintenance:

	Au départ	Inspection/ Réglage	Inspection/ Réglage	Inspection/ Réglage
		Hebdomadaire	Mensuel	Periodique
GENERALITES Le fauteuil roulant roule droit (pas de résistance ni de déport excessif d'un côté)	X			X
RACCORD BALAIS DE MOTEUR ET BOITE D'ENGRENAGE DU MOTEUR				X
PROTEGE-VETEMENTS Assurez-vous que toutes les fixations sont sûres.	X			X
ACCOUDOIRS Fixés mais faciles à débloquer. Les volants de réglage s'enclenchent bien.	X			X
Les accoudoirs à hauteur réglable fonctionnent et se verrouillent en toute sécurité.	X			X
ACCOUDOIRS Vérifiez que la garniture n'est pas déchirée.	X			X

L'appui-bras repose bien sur le tube de l'accoudoir.	X			X
TOILE D'ASSISE ET DE DOSSIER Vérifiez si déchirures ou affaissement.	X			X
ROUES MOTRICES L'écrou d'axe et les écrous de montage de roue sont bien serrés. Pas de mouvement latéral excessif ni de grippage lorsqu'elles sont surélevées et qu'on les fait tourner en roue libre.	X X		X	X
ROULETTES AVANT Contrôlez la tension adéquate de l'ensemble roue/ fourche en faisant tourner la roulette, la roulette doit s'arrêter progressivement. Desserrez / serrez le contre-écrou si la roue a du voile ou gripe et s'arrête. ATTENTION: Comme sur tout véhicule, les roues et les pneumatiques doivent être contrôlés régulièrement pour repérer toute fissure ou trace d'usure et dans ce cas être remplacés.	X X	X X		
ROULETTE / ROUE / FOURCHE / TUBE DE FOURCHE Vérifiez que toutes les fixations sont sûres.	X	X		
ROUES				

Repérez les zones plates et d'usure.	X	X		
Si le fauteuil est équipé de pneumatiques, vérifiez qu'ils sont bien gonflés.	X	X		
ATTENTION: Comme sur tout véhicule, les roues et les pneumatiques doivent être contrôlés régulièrement pour repérer toute fissure ou trace d'usure et dans ce cas être remplacés.				
NETTOYAGE				
Nettoyez la toile et les accoudoirs.	X			X



NOTE:

Tous les six (6) mois, votre fauteuil doit être soumis à une inspection et à un entretien complet par un distributeur agréé. Un nettoyage régulier permettra de révéler les pièces desserrées ou usées et d'assurer un bon fonctionnement de votre fauteuil. Pour bien fonctionner et ce en toute sécurité, votre fauteuil doit être entretenu comme tout autre véhicule. Un contrôle régulier prolongera sa longévité et son efficacité.

16.1 Repérage des defaillances - Mécaniques

Le fauteuil se déporte vers la droite / vers la gauche	Rotation ou performances lentes	Battements des roulettes	Grincement et cliquetis	Solutions
X	X	X		Vérifiez que la pression des pneumatiques est bonne et égale. Vérifiez que les écrous / boulons ne sont pas desserrés. Vérifiez que les deux roues arrière touchent le sol en même temps.
X	X	X	X	
	X		X	

Imprécision du fauteuil	Fauteuil à 3 roues	Solutions
X	X	Vérifiez que la pression des pneumatiques est bonne et égale. Vérifiez que les écrous / boulons ne sont pas desserrés.

16.2 Repérage des defaillances - Electriques

Symptome	Cause probable	Solutions
Les batteries tirent trop de courant à la charge.	Panne de batterie	Contrôlez les batteries pour voir s'il n'y a pas d'élément court-circuité. Remplacez-les si nécessaire (voir chapitre "Batteries" à la page 70).
	Dysfonctionnement électrique	Prenez contact avec le distributeur / Invacare pour l'entretien.
L'indicateur de batterie clignote, le niveau de charge est faible immédiatement après la recharge.	Défaillance de la batterie	Contrôler les batteries pour voir s'il n'y a pas d'élément court-circuité. Remplacez les si nécessaire (voir "Batteries" à la page 70).
	Chargeur de batterie en dysfonctionnement	Prenez contact avec le distributeur / Invacare pour l'entretien.
	Dysfonctionnement électrique	Mauvaises connexions entre le chargeur et le fauteuil. Prenez contact avec le distributeur / Invacare pour l'entretien.
L'indicateur de batterie clignote, le niveau de charge est faible trop rapidement après la recharge.	Batteries non chargées	Faites contrôler le chargeur.
	Batteries faibles	Remplacez les batteries si nécessaire. Prenez contact avec le distributeur / Invacare.

Le moteur « broute » ou est irrégulier.	Dysfonctionnement électrique	Prenez contact avec le distributeur / Invacare.
Une (1) seule roue tourne.	Dysfonctionnement électrique	Prenez contact avec le distributeur / Invacare.
	Un frein moteur est débrayé.	Embrayez le frein moteur (voir chapitre " Poussée en roue libre " à la page 38).
Le joystick est générateur d'erreur ou ne répond pas aux demandes.	Couplage moteur endommagé	Prenez contact avec le distributeur / Invacare.
	Dysfonctionnement électrique	
	Contrôleur mal programmé	
Le fauteuil ne réagit pas aux commandes. Indicateur de commande à l'arrêt – même après recharge.	Connexion borne de batterie faible	Nettoyez les bornes (voir chapitre " Batteries " à la page 70).
	Dysfonctionnement électrique	Prenez contact avec le distributeur / Invacare.
	Fusible sauté / disjoncté	Remplacez le fusible / remettez le fusible (voir chapitre " Batteries " à la page 70).



NOTE:

Pour obtenir des informations et explications supplémentaires sur les symptômes électriques, reportez-vous aux chapitres supplémentaires dans la procédure de ce manuel.

16.3 Contrôle du niveau de charge de la batterie

Nous vous indiquons ce qui est à faire et ce qui ne doit pas être fait pour votre sécurité.

Ne faites pas	Faites
N'effectuez pas d'installation ni de maintenance sans avoir lu ce manuel.	Lisez et comprenez ce manuel et les informations qui accompagnent une batterie et un chargeur avant d'utiliser le fauteuil.
Ne prenez pas l'habitude de décharger les batteries jusqu'au niveau le plus faible.	Rechargez aussi fréquemment que possible pour maintenir un niveau de charge élevé et prolonger la durée de vie de la batterie.
N'utilisez pas les batteries ou chargeurs choisis au hasard.	Suivez les recommandations de ce manuel en sélectionnant une batterie ou un chargeur.
Ne mettez pas de nouvelles batteries en fonctionnement avant de les avoir chargées.	Chargez entièrement une batterie neuve avant la première utilisation.
Ne tapez pas sur les pinces et les bornes avec des outils.	Poussez les pinces sur les bornes. Ecartez-les davantage si nécessaire
Ne mélangez pas votre batterie et vos chargeurs.	Utilisez UNIQUEMENT un chargeur pour batterie au gel pour une batterie au gel ou hermétique.

17 Données techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales possibles à atteindre. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

Conditions de stockage et de service admissibles	
Plage de température de service selon ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none">• -25° ... +50 °C
Plage de température de stockage selon ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none">• -40° ... +65 °C

Système électrique	
Moteurs	<ul style="list-style-type: none">• 2 x 180 W
Batteries	<ul style="list-style-type: none">• 2 x 12 V/40 Ah (C20) anti-fuite /gel
Fusible principal	<ul style="list-style-type: none">• 40 A pour chaque boîtier de batterie

Dispositif de recharge	
Courant de sortie	<ul style="list-style-type: none">• 8 A ± 8 %
Tension de sortie	<ul style="list-style-type: none">• 24 V nominal (12 cellules)
Tension d'entrée	<ul style="list-style-type: none">• 200 – 250 V nominal
Température de fonctionnement (environnement)	<ul style="list-style-type: none">• -20° ... +50 °C
Température de stockage	<ul style="list-style-type: none">• -40° ... +65 °C

Pneus roue motrice	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> • 317 (12½" x 2¼") pneumatique, protégé contre les crevaisons ou anti-crevaison
Pression des pneus	La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. S'il est indiqué plus d'une valeur, la valeur inférieure dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Pneus roue avant	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> • 200x45 anti-crevaison

Propriétés de conduite	
Vitesse	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h
Distance min. de freinage	<ul style="list-style-type: none"> • 1000 mm
Pente maxi. franchissable *****	<ul style="list-style-type: none"> • 8° (14.1 %) conformément à la spécification du fabricant avec 75 kg charge utile, 4° angle d'assise, 20° angle du dossier
Hauteur d'obstacle max. pouvant être franchie	<ul style="list-style-type: none"> • 50 mm
Largeur de braquage limitant par murs	<ul style="list-style-type: none"> • 900 mm
Diamètre de braquage	<ul style="list-style-type: none"> • 1240 mm
Rayon d'action selon ISO 7176-4:2008 ***	<ul style="list-style-type: none"> • 21,5 km

Dimensions	
Hauteur totale	<ul style="list-style-type: none"> • 910 mm
Largeur totale maxi.	<ul style="list-style-type: none"> • 560 mm
Longueur totale (y compris repose-jambes standard)	<ul style="list-style-type: none"> • 940 mm

Dimensions	
Hauteur d'assise ****	• 450 mm
Largeur d'assise (zone de réglage des accoudoirs entre parenthèses)	• 250 mm (250 - 390 mm) • 300 mm (300 - 340 mm) • 350 mm (350 - 390 mm)
Profondeur de siège	• 250/275/300/325/350/380 mm
Hauteur de dossier ****	• 370 - 440 mm
Angle du dossier	• -5° ... +30°
Angle d'assise	• -5° ... +30°

Poids *****	
Poids vide	• 79,5 kg

Poids des composants	
Batteries 40 Ah	• env. 15 kg par batterie

Charge utile	
Charge utile max.	• 75 kg

* Approximativement.

*** Remarque : Le rayon d'action d'un fauteuil roulant électrique dépend fortement de facteurs externes tels qu'état de charge des batteries, température ambiante, topographie locale, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et de l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les systèmes servos, etc.

Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques, mesurées conformément à ISO 7176-4:2008.

**** Mesuré sans coussin de siège

***** Le poids vide effectif dépend de l'équipement du fauteuil roulant. Chaque fauteuil roulant Invacare® est pesé avant de quitter l'usine. Le poids vide déterminé (y compris batteries) se trouve sur la plaque signalétique !

***** Stabilité statique conformément à la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Stabilité dynamique conformément à la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

18 Inspections réalisées

Le cachet et la signature confirment que tous les travaux d'entretien et de réparation stipulés dans le plan d'inspection ont été exécutés correctement. La liste des travaux d'inspection à réaliser se trouve dans le manuel de maintenance disponible auprès de POIRIER groupe Invacare®.

<u>Inspection de remise</u>	<u>1ère inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
<u>2ème inspection annuelle</u>	<u>3ème inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
<u>4ème inspection annuelle</u>	<u>5ème inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature

Conditions de garantie

Conditions standard INVACARE

Nous certifions par la présente que votre fauteuil Spectra Junior est garanti par INVACARE Ltd., pour une période de 2 ans.

1. Seuls les fauteuils INVACARE achetés à plein tarif sont garantis contre les vices de main d'œuvre et de matériaux.
2. En cas de vice ou de défaut, le distributeur INVACARE chez qui l'appareil a été acheté doit être immédiatement notifié.
3. Le fabricant n'acceptera pas la responsabilité de dommages encourus par une mauvaise utilisation ou le non-respect des instructions figurant dans le manuel d'utilisation.
4. Pendant la période de garantie, les pièces présentant un défaut dû à un vice de main-d'œuvre ou de matériaux seront renouvelées ou réparées sans frais par le distributeur INVACARE.
5. La garantie sera annulée si une modification a été effectuée sur le matériel sans autorisation.
6. Les droits statutaires de l'acheteur dans le cadre de la loi sur la protection des consommateurs ne sont pas affectés.

Limitation de responsabilité

Cette garantie ne couvre pas les coûts indirects résultant de la réparation de la défaillance, en particulier le fret et les coûts de déplacement, perte de gains, dépenses, etc.

- usure naturelle
- utilisation inadaptée ou incorrecte
- installation ou montage défectueux par l'acheteur ou les tiers
- traitement défectueux ou négligent
- utilisation de pièces détachées inadaptées

Numéro de commande de ce manuel : 1544881.DOC
En date du : 2012-07-04

Français